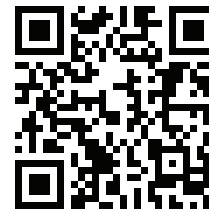


# XIN GIẤY TRÌNH BÁO CẢNH SÁT TRONG THỜI GIAN CÓ VIRUT CORONA



Các cơ sở của Sở Cảnh Sát Đô Thị (MPD) sẽ vẫn mở cửa trong thời điểm này, nhưng để giảm thiểu khả năng phơi nhiễm và lây lan của virus corona (COVID-19), MPD cố gắng hết sức hạn chế phơi nhiễm mà không làm gián đoạn việc phục vụ cộng đồng.

Nếu quý vị cần báo cáo tội phạm, quý vị không cần tới tận nơi để trình báo. Có hai cách quý vị có thể trình báo tội phạm không bạo lực mà không cần tiếp xúc trực tiếp với nhân viên MPD:



## TRÌNH BÁO TRỰC TUYẾN

MPD có công cụ trình báo trực tuyến cho các sự việc không khẩn cấp có thể được truy cập bằng cách quét mã QR ở trên hoặc truy cập <https://mpdc.dc.gov/onlinepoliceport>



## TRÌNH BÁO QUA ĐIỆN THOẠI

Các cuộc gọi 9-1-1 và 3-1-1 do Đơn Vị Trình Báo Qua Điện Thoại tiếp nhận đã được mở rộng.

### NHỮNG SỰ VIỆC NÀO CÓ THỂ TRÌNH BÁO TRỰC TUYẾN HOẶC QUA ĐIỆN THOẠI?

Các cuộc gọi tới 3-1-1 hoặc 9-1-1 có thể được Đơn Vị Trình Báo Qua Điện Thoại (TRU) tiếp nhận. TRU sẽ báo cáo tất cả các sự việc liệt kê dưới đây. Các trình báo này sẽ được xử lý giống như các trình báo trực tiếp.



#### CHỈ CÓ ĐƠN VỊ TRÌNH BÁO QUA ĐIỆN

- Động vật cắn
- Gian lận thẻ tín dụng
- Hủy hoại tài sản công hoặc tư
- Gian lận
- Gây tai nạn rồi chạy trốn
- Trộm cắp danh tính
- Trình báo thương tật
- Các vấn đề khác
- Ăn cắp đồ trong cửa hàng
- Người bị bệnh / bị chấn thương
- Hành hung không nghiêm trọng
- Bị trộm cắp xe hơi, xe đạp hoặc bảng số xe
- Bị tước đoạt tài sản trái phép
- Các mối đe dọa gây tổn thương cơ thể / các mối đe dọa không nghiêm trọng



#### TRU hoặc TRỰC TUYẾN

- Thiệt hại tài sản
- Phá hủy tài sản
- Mất tài sản, bảng số xe
- Trộm cắp 1 & 2
- Trộm cắp đồ trong xe

### KHI NÀO TÔI NÊN GỌI 9-1-1?

- ③ Nếu vụ việc liên quan đến tội phạm bạo lực, sự cố hoặc hành vi phạm tội trong gia đình, vũ khí hoặc thương tích nghiêm trọng...
- ③ Nếu nghi phạm có mặt tại hiện trường hoặc ở gần hiện trường ...
- ③ Trong trường hợp khẩn cấp, hoặc nếu quý vị cần hỗ trợ ngay lập tức...

**GỌI 9-1-1  
NGAY LẬP TỨC**

Trong các trường hợp yêu cầu cảnh sát cần phải thực hiện hành động ứng phó tại bất kỳ thời điểm nào khi diễn ra cuộc gọi ban đầu, người tiếp nhận cuộc gọi sẽ phái cử một sĩ quan cảnh sát đến hiện trường.

Gọi 3-1-1 để hỏi về các dịch vụ của thành phố và để tìm hiểu thông tin 24 giờ mỗi ngày

LIÊN HỆ VỚI CHÚNG TÔI



WE ARE  
HERE TO  
HELP



WE ARE  
WASHINGTON  
DC GOVERNMENT OF THE  
DISTRICT OF COLUMBIA  
MURIEL BOWSER, MAYOR